

Day 19

Surprise dinner

Khadijah : Ah, bonsoir, chéri. Tu as passé une bonne journée?

Khadijah : Selamat petang sayang. Bagaimanakah hari ini?

Ahmad : Oui, pas mauvais. Où est Adam? Est-ce qu'il est à la maison?

Ahmad : Boleh tahan. Adam dimana? Dia ada dirumah?

Khadijah : Oui, il est dans sa pièce faisant les études. Déjeunons ensemble.

Khadijah : Ya, dia mengulangkaji pelajaran di biliknya. Mari kita makan malam bersama sayang.

Ahmad : J'ai besoin de repos dans le fauteuil, allume la radio ou bien lis la journal. Pourquoi empressement ?

Ahmad : Biar abang* rehat di kerusi dulu sayang. Abang mahu mendengar radio dan membaca surat khabar. Kenapa mesti kelam-kabut?

Khadijah : Je te prépare un bon diner et j'ai une grande surprise pour toi.

Khadijah : Jah** sudah siapkan makanan istimewa untuk kita dan Jah ada hadiah besar untuk abang.

Ahmad : Je savais que j'aurai un agréable et calmerai le moment avec vous. Ainsi quelle est la grande surprise ?

Ahmad : Abang dah agak abang pasti akan mendapat ketenangan dan saat yang indah dengan Jah. Jadi, apa hadiahnya?

Khadijah : Tu n'avez pas remarqué les plats ? Regardez toutes les plaques, les soucoupes, la fourchette et prend en cuiller et aussi les tasses sur la table.

Khadijah : Abang tak perasan makanan-makanan. Cuba tengok semua pinggan, piring, garfu dan sudu-sudu serta cawan-cawan di atas meja.

Ahmad : Pourquoi tout cela est petit ?

Ahmad : Kenapa semuanya kecil?

Khadijah : Nous aurons quelqu'un petit bientôt cher. Je suis enceinte!

Khadijah : Kita akan menerima orang baru sayang. Jah mengandung!

Ahmad : Vraiment! C'est vraiment une bonne et grande surprise chère.

Ahmad : Iya! Ini memang berita baik.

* - Abang is another nick name called to husband

** - Jah is a short form of Khadijah